

Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat

2. számú

J E G Y Z Ő K Ö N Y V E

Készült: Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2018. április 27-én /pénteken/
megtartott nemzetiségi képviselő-testületi üléséről.

Ülés helye: Községháza Berkenye

Jelen vannak: Bach-Grauszman Tímea elnök
Kucsera Imréné elnökhelyettes
Gill Viktor László tag
Árpásné Schlenk Judit jegyző

Bach-Grauszman Tímea a nemzetiségi önkormányzat elnöke köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes, és azt 16 óra 38 perckor megnyitja. Javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalására.

A napirendi pontok megtárgyalásával a testület egyhangúan egyért, tehát azok az alábbiak.

Deutsche Nationalitäten Selbstverwaltung Berkina

No. 2.

SITZUNGSPROTOKOLL

Erstellt: über die Nationalitätenabgeordneten-Sitzung der Deutschen Nationalitäten
Selbstverwaltung Berkina, den 27.04.2018 (Freitag)

Ort der Sitzung: Rathaus Berkina

Anwesend sind: Frau. Tímea Bach-Grauszmann, Vorsitzende
Frau Imréné Kucsera, Vize-Vorsitzende
Viktor Laszló Gill, Mitglied (Abgeordnete)
Judit Arpasne Schlenk Notar

Tímea Bach-Grauszmann Vorsitzende der Nationalitätenselbstverwaltung begrüßt die Anwesenden, und konstatiert (stellt fest), dass die Sitzung beschlussfähig ist, damit eröffnet Sie die Sitzung um 16:38. Schlägt vor die in der Einladung vorgeführten Tagespunkte zu diskutieren.

Mit der Besprechung der Tagespunkte ist die Versammlung einstimmig einverstanden, s.F.

1./ Tájékoztató a legutóbbi ülés óta végzett feladatokról

Előadó: Bach-Grauszman Tímea elnök
Árpásné Schlenk Judit jegyző

Árpásné Schlenk Judit jegyző:

Az elmúlt ülés óta megtörténtek az országgyűlési választások, ahol nagy sikert ért el a német nemzetiség, hiszen parlamenti képviselője van 80 év után az országgyűlésben, nem volt tehát hiábavaló a munka. Berkenye településről összesen 110-en vannak regisztrálva német nemzetiségként, és ebből 96 fő kiterjesztette az országgyűlési választásokra is. Közülük 88-an érvényes szavazatot adtak le a német nemzetiségre április 8-án.

Az Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat, mint jelölő szervezet támogatást kapott, és ebből a pénzből a regisztráltak arányában támogatást adott a helyi nemzetiségi önkormányzatoknak is. Berkenyének ebből az összegből 214.000 Ft jutott. Erre szerződéskötés történt, az ÉMNÖSZ fogja átutalni nekünk. Gondolom, hogy ez majd a 300 éves ünnepségre kerül felhasználásra.

Április 14-én dalest került megtartásra, a kultúrház szinte teljesen megtelt. Sok szép ének hangzott el. Német nyelven is többen énekeltek. A fellépők száma 28 fő volt, és megtalálható volt benne óvodás, és nyugdíjas egyaránt. A fellépőknek csokoládét adtunk ajándékba, és süteménnyel, üdítővel vendégeltük meg a megjelenteket.

Bach-Grauszman Tímea elnök:

Március 24-én a húsvéti előkészületeket tartottuk meg, ahol asztaldíszeket és húsvéti tojást készítettünk a gyerekekkel. A szükséges anyagot a nemzetiségi önkormányzat vásárolta.

A nemzetiségi önkormányzat a beszámolót egyhangúan (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással) elfogadták és az alábbi határozatot hozzák:

7/2018.(IV.27.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a legutóbbi ülés óta végzett feladatokról szóló beszámolót elfogadja

- az országgyűlési választásokról
- a dalestről
- a húsvéti előkészületekről

A testület felkéri az elnököt, hogy a rendezvényterv végrehajtásáról gondoskodjon és arról, valamint a német nemzetiségi önkormányzatot érintő ügyekről a testületet folyamatosan tájékoztassa.

Határidő: értelemszerű

Felelős: elnök

2./ 2017. évi költségvetés végrehajtásáról beszámoló

Előadó: Bach-Grauszman Tímea elnök
Árpásné Schlenk Judit jegyző

Írásbeli előterjesztés csatolva.

A jegyző kérte a nemzetiségi önkormányzat tagjait, hogy az ismertetett adatok alapján döntsenek a 2017. évi költségvetés felhasználásának elfogadásáról.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai az előterjesztésnek megfelelően a 2017. évi beszámolót egyhangúan (3 igen, 0 ellenszavazattal és 0 tartózkodással) elfogadták, így az alábbi határozat született:

8/2018.(IV.27.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2017. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámolót az alábbiak szerint fogadja el.

	Eredeti	Módosítás	Teljesítés
BEVÉTELEK:		Ft	
2016. évi maradvány:	511.841,-	511.841,-	511.841,-
(feladattal terhelt)			
2017. évi támogatás:	782.000,-	3.056.320,-	3.106.320,-
ebből Pályázati támogatás:	---	450.000,-	450.000,-
Könyveladás bevétele, és kamat	---	435.025,-	447.026,-
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1.293.841,-	4.003.186,-	4.065.187,-

A nemzetiségi önkormányzatnak nincs létszámkerete

<i>Kiadások közgazdasági szempontból</i>	<i>Ft</i>		
<i>Személyi jellegű kiadások</i>	0,-	0,-	0,-
<i>Munkaadókat terhelő járulékok</i>	0,-	0,-	0,-

Dologi Kiadások

Szakmai anyagok beszerzése	---	900.000,-	807.043,-
Üzemeltetési anyagok beszerzése	110.000,-	110.000,-	84.613,-
Bérleti és lízing díjak	103.000,-	183.000,-	175.591,-
Karbantartás, kisjavítás	---	240.000,-	237.000,-
Szakmai tev. segítő szolg.	30.000,-	30.000,-	20.000,-
Egyéb szolgáltatások	850.000,-	110.000,-	67.748,-
Kiküldetések kiadásai	50.000,-	50.000,-	40.234,-
Reklám és propaganda kiadás	---	444.000,-	411.816,-
Működési célú Áfa	150.841,-	310.841,-	259.653,-
Egyéb dologi kiadás	---	215.000,-	211.824,-
Templomlépcsőhöz és táncsoportnak támogatás	---	580.800,-	580.800,-
Tartalék	---	429.545,-	---
CD előállítás	---	400.000,-	400.000,-
Összesen:	1.293.841,-	4.003.186,-	3.296.322,-

Záró pénzkészlet 2017. december 31-én 768.865,- Ft.

A testület felkéri a közös hivatal pénzügyesét, hogy a nemzetiség beszámolójában a fent említett adatokat szerepeltesse.

Határidő: azonnal

Felelős: pénzügyes

3./ Különfélék

Előadó: Árpásné Schlenk Judit jegyző

A napirend keretében a jegyző ismertette a német nemzetiségi napközis tábor programját. Elmondta, hogy a Nagybörzsönybe történő kirándulás teljes költsége nem fér bele a tábor költségvetésébe.

Az elhangzott programokat a nemzetiségi önkormányzat tagjai jónak tartották és kinyilvánították azon szándékukat, hogy amennyiben a tervezett programok megvalósítására nem elég a pályázati pénz, a nemzetiségi önkormányzat költségvetése terhére viseli a kiadásokat.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai ezután az elhangzottakat egyhangúan (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással) támogatták és az alábbi határozatot hozzák:

9/2018.(IV.27.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat

A) a nemzetiségi napközis tábor programját az alábbiak szerint fogadja el:

1. nap - 2018.06.18. - Hétfő

A falu 300 évének rövid ismertetése. Látogatás a falumúzeumban. Közös sváb ételkészítés. Kézműves foglalkozás.

2. nap - 2018.06.19. - Kedd

Utazás Nagybörzsönybe, ott bányásmúzeum, malom és sváb hagyományok megtekintése.

3. nap - 2018.06.20. - Szerda

Templom bemutatása, sváb német egyházi énekek és imádságok tanulása.

Állattartás bemutatása, állatok megtekintése és traktoros határjárás.

4. nap - 2018.06.21. - Csütörtök

Gyalogos kirándulás Szendehelyre a Hársason keresztül, esetleg, aki bírja vissza is. Közben ismerkedés Szendehellyel és a gyadai játszótérrel.

5. nap - 2018.06.22. - Péntek

Nemzetiségi ruhák bemutatása babákon, és élő személyeken, hajfonatok készítése szalagokkal. Gyöngyfüzés. Korabeli játékokkal ismerkedés, játék készítés, játék, sváb mondókák tanulása. Tábor zárása.

B) Amennyiben a programok megvalósítására nem biztosítható a pályázat során kapott támogatásból a nemzetiségi önkormányzat év közben kapott többlet bevételeiből fedezi a felmerülő kiadásokat.

A testület felkéri az elnökhelyettest és a jegyzőt, hogy a határozat végrehajtásáról gondoskodjanak.

Határidő: értelemszerű

Felelős: elnökhelyettes, jegyző

A napirend keretében Árpásné Schlenk Judit jegyző beszámolt arról, hogy hol tart a Berkenye betelepítéséről szóló könyv írása.

Mivel más téma, és napirend nem volt a nemzetiségi önkormányzat elnöke az ülést 17 óra 48 perckor berekesztette.

Weil weitere Themen und Tagespunkte nicht vorgesehen waren und aufgekommen sind, hat die Vorsitzerin der Nationalitätenselbstverwaltung die Sitzung um 17:48 geschlossen.

Kmf.

Bach-Grauszman Tímea
elnök
Vorsitzerin

Kucsera Imréné
elnök-helyettes
Vize-Vorsitzerin